DARK HORSE 20 AÑOS

LUCAS BOOKS

STAR WARS®

TIEMPOS OSCUROS

#2
GRATIS

HARRISON
WHEATLEY
PATTISON

¡UNA HUÍDA CONTRA EL PELIGRO!

QRG
SWT
STAR WARS TOTAL

STAR WARS

TIEMPOS OSCUROS

EL CAMINO A NINGUNA PARTE
PARTE 2 (DE CINCO)

"Por más de mil generaciones los Caballeros Jedi fueron los guardianes de la paz y la justicia en la Antigua República. Antes de los tiempos oscuros, antes del Imperio".

—Ben Kenobi

El apretón del Imperio sobre la galaxia es cada vez más inflexible. En Nuevo Plympto, la última defensa de los nosaurianos separatistas ha terminado en una terrible derrota, con Bomo Greenbark y el despatriado Jedi Dass Jennir como únicos sobrevivientes. Buscando una vía de escape, Greenbark y Jennir encontraron en la tripulación de una nave contrabandista, a unos aliados insospechados. ¡Pero también se han enterado de que los refugiados civiles nosaurianos —incluyendo a la familia de Greenbark— fueron capturados por los imperiales y vendidos al esclavismo!

Mientras tanto, en Coruscant, Darth Vader, deseoso de estar con sus tropas, tira de la delgada cuerda que el Emperador ha puesto sobre él. . .

HISTORIA
WELLES HARTLEY

GUIÓN
MICK HARRISON

DIBUJOS
DOUGLAS WHEATLEY

COLORES
RONDA PATTISON

TRADUCCIÓN Y ROTULACIÓN
LORD XIAN

ARTE DE PORTADA
DOUGLAS WHEATLEY

ALZAMIENTO DEL IMPERIO
(1,000 - 0 AÑOS ANTES DE LA BATALLA DE YAVIN)

Después de la aparente derrota final de los Sith, la República cae en una etapa de autosatisfacción. En los decadentes años de la República, el Senado se plagó de corrupción y el ambicioso senador Palpatine logró por sí mismo hacerse electo Canciller Supremo. Ésta es la era de la primera trilogía.

Los acontecimientos en esta historia ocurren aproximadamente diecinueve años antes de la Batalla de Yavin.

SCANNED BY DARTHSCANNER...TEAM-DCP...LIKE IT? BUY IT!!

DISEÑADOR DARIN FABRICK EDITOR ASISTENTE DAVE MARSHALL
EDITOR RANDY STRADLEY PUBLICACIÓN MIKE RICHARDSON

AGRADECIMIENTOS ESPECIALES A LELAND CHEE, SUE ROSTONI Y AMY GARY DE LUCAS LICENSING.

OPINA SOBRE ESTE NÚMERO EN LÍNEA EN: HTTP://STARWARSTOTAL.ORG/FORO

VENTAS PUBLICITARIAS: (503) 905-2370 » SERVICIO DE LOCALIZACIÓN DE TIENDAS: (888) 266-4226
WWW.DARKHORSE.COM » WWW.STARWARS.COM » HTTP://STARWARSTOTAL.ORG/FORO

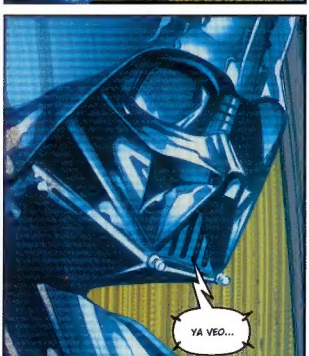
STAR WARS: TIEMPOS OSCUROS #2 (Star Wars República #85), Noviembre de 2006, Publicado por Comics Dark Horse, Inc., 10956 SE Main Street, Milwaukie, OR 97222. Star Wars ©2006 Lucasfilm Ltd. & ™. Todos los derechos reservados. Usado bajo autorización, Los textos e ilustraciones para Star Wars son ©2006 Lucasfilm Ltd. Comics Dark Horse® y el logo del Caballo Negro son marca registrada de Comics Dark Horse, Inc., registradas en varias categorías y países. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida o transmitida, en ninguna forma ni por ningún medio, sin el permiso previo por escrito de Comics Dark Horse, Inc. Los nombres, personajes, lugares e incidentes destacados en esta publicación son el producto de la imaginación del autor o son usados ficticiamente. Cualquier semejanza a personas (vivas o muertas), eventos, instituciones o lugares reales, sin intención satírica, es coincidencial. IMPRESO EN CANADA.

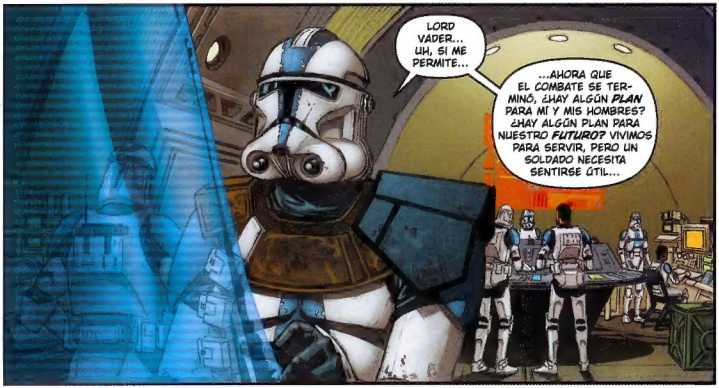
EL SUEÑO NUNCA LLEGA FÁCIL PARA LORD VADER.
EL "SILBIDO" DE SU PROPIA RESPIRACIÓN MECÁNICA INVADE CADA UNO DE SUS PENSAMIENTOS.
SUS MIEMBROS CIBERNÉTICOS PRESIONAN SU ARRUINADA CARNE... COMO SI SE QUEJARAN MÁS DE LA INACTIVIDAD QUE DEL MOVIMIENTO.
PERO ESTA NOCHE, NO SON ÉSTAS MOLESTIAS LAS QUE LO TIENEN DESPIERTO...
ES TARDE, LORD VADER. ¿SUCEDE ALGO MALO?
ABRA UN ENLACE CON EL COMANDANTE VILL EN NUEVO PLYMPTO.

SEÑOR, UNA TRANSMISIÓN DE CORUSCANT...
...ES LORD VADER.

¿CÓMO SE DESARROLLA LA BATALLA, COMANDANTE?
HA *TERMINADO*, MI LORD. LA RESISTENCIA SEPARATISTA HA SIDO DESTRUIDA. SIN SOBREVIVIENTES. LUCHARON HASTA EL ÚLTIMO SER.

¿Y QUÉ SE SABE DEL HUMANO *JEDI* QUE SUPUESTAMENTE LOS ESTABA DIRIGIENDO?
NO ENCONTRAMOS INDICIOS DE NINGÚN JEDI, MI LORD. Y TODOS LOS MUERTOS ERAN NOSAURIANOS.


YA VEO...


LORD VADER... UH, SI ME PERMITE...
...AHORA QUE EL COMBATE SE TERMINÓ, ¿HAY ALGÚN *PLAN* PARA MÍ Y MIS HOMBRES? ¿HAY ALGÚN PLAN PARA NUESTRO *FUTURO*? VIVIMOS PARA SERVIR, PERO UN SOLDADO NECESITA SENTIRSE ÚTIL...

YO... YO ESTOY *SEGURO* DE QUE EL EMPERADOR TIENE UN *PLAN*, COMANDANTE. LO DISCUTIREMOS CUANDO REGRESE A CORUSCANT...
SÍ, MI LORD. PERO NO ESTOY SEGURO DE *CUÁNDO* VOLVEREMOS EL PELOTÓN Y YO... NUESTRO TRANSPORTE FUE *REASIGNADO* POR ORDEN DEL EMPERADOR.

¿ADÓNDE FUE ENVIADO? ¿ACASO ESTALLÓ UN *NUEVO CONFLICTO* EN OTRA PARTE?

NO, SEÑOR. LA NAVE TRANSPORTA A LOS CIVILES NOSAURIANOS CAPTURADOS AL *MERCADO DE ESCLAVOS* EN ORVAX IV.
LOS PRISIONEROS ERAN EN SU MAYORÍA MUJERES Y NIÑOS, Y POR ESO SE DECIDIÓ QUE SERÍA MÁS *BENEFICIOSO* VENDERLOS QUE USARLOS COMO MANO DE OBRA IMPERIAL...

¿LORD VADER...?
¿ESCLAVOS?

HE TENIDO UN SUEÑO EN EL QUE ME CONVERTÍA EN UN JEDI... Y VOLVÍA Y LIBERABA A TODOS LOS ESCLAVOS.

ESCLAVOS.

NO HABRÁ DESCANSO PARA VADER ESTA NOCHE.

...ESPERO QUE ENCUENTREN ESTOS COMPARTIMIENTOS ACORDE A SUS NECESIDADES. LAMENTO QUE EL UMUMELE NO PUEDA OFRECERLES ALGO MEJOR...
POR FAVOR, CAPITÁN HEREN, NOSOTROS SENTIMOS CUALQUIER DIFICULTAD QUE NUESTRA PRESENCIA PUEDA CAUSAR.
¡TONTERÍAS, SEÑOR! ESTA TORMENTA QUE HA ENGULLIDO A LA GALAXIA, ME TEMO, NOS HA ATRAPADO A TODOS. DEBEMOS HACER TODO LO QUE PODAMOS PARA AYUDAR A NUESTROS CAMARADAS.
AHORA, ME VOY A RETIRAR...
...ESTOY SEGURO DE QUE UD. Y SU COLEGA QUERRÁN DESCANSAR LUEGO DE LO QUE PASARON...
¿DESCANSAR? ¡MI FAMILIA FUE TOMADA COMO ESCLAVOS!
BOMO...

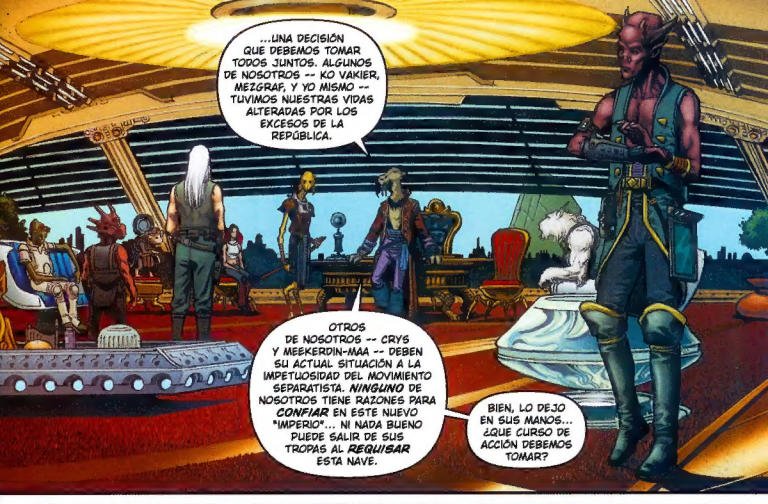
¿QUÉ? ¡¿QUÉ?!
YO TAMBIÉN SIENTO LA URGENCIA... PERO LOS IMPERIALES HAN OBLIGADO A TODAS LAS NAVES A QUEDARSE EN EL PUERTO. HASTA QUE AUTORICEN LOS DESPEGUES, NO PODEMOS HACER NADA.

ESTO ES PEOR DE LO QUE CREÍAMOS...
...ACABO DE RECIBIR UN AVISO DEL JUGADA DE RAFE. LAS TROPAS DE ASALTO ESTÁN REQUISANDO A TODAS LAS NAVES.

CAPITÁN, UNA VEZ MÁS, DÉJEME DECIR...
NO HACE FALTA, SEÑOR. CONFÍE EN MÍ, ESTAMOS TAN POCO DISPUESTOS A PERMITIR UNA REQUISA EN ESTE NAVÍO COMO USTED.
PERO LA PREGUNTA ES...

¿...QUÉ PODEMOS HACER PARA EVITARLO?
TAANZER, REÚNE A LA TRIPULACIÓN EN MI CAMAROTE.

TIENES UNA IDEA, ¿VERDAD?
YO... AÚN NO...


...UNA DECISIÓN QUE DEBEMOS TOMAR TODOS JUNTOS. ALGUNOS DE NOSOTROS -- KO VAKIER, MEZGRAF, Y YO MISMO -- TUVIMOS NUESTRAS VIDAS ALTERADAS POR LOS EXCESOS DE LA REPÚBLICA.
OTROS DE NOSOTROS -- CRYS Y MEEKERDIN-MAA -- DEBEN SU ACTUAL SITUACIÓN A LA IMPETUOSIDAD DEL MOVIMIENTO SEPARATISTA. *NINGUNO* DE NOSOTROS TIENE RAZONES PARA *CONFIAR* EN ESTE NUEVO "IMPERIO"... NI NADA BUENO PUEDE SALIR DE SUS TROPAS AL *REQUISAR* ESTA NAVE.
BIEN, LO DEJO EN SUS MANOS... ¿QUÉ CURSO DE ACCIÓN DEBEMOS TOMAR?

VOTO POR QUE LUCHEMOS PARA ESCAPAR... ESCULPIENDO UNA RUTA ENTRE LOS ENEMIGOS.

KO VAKIER TIENE RAZÓN. ESTA NAVE CUENTA CON MÁS ARMAMENTO DEL QUE LOS IMPERIALES SOSPECHAN. PODRÍAMOS TENER UNA OPORTUNIDAD.

NO. VOLARÍAMOS EN PEDAZOS ANTES DE LLEGAR A LA ATMÓSFERA SUPERIOR. CRÉANME, HE VISTO LO QUE ESOS CAZAS ARC-170 Y NIMBUS PUEDEN HACER.
¿ASÍ QUE DEBEMOS QUEDARNOS AQUÍ *SENTADOS* Y ESPERAR A SER ABORDADOS? *¿ESE* ES TÚ PLAN?

¡PUEDES *APOSTAR* A QUE ESE NO ES EL PLAN DEL GENERAL, JANK! ¡TAL VEZ SI LO DEJARAS *DECIRTE* SU IDEA...!

AH. UN *GENERAL*, GENIAL, ¿NO? ¿ENTONCES ÉL *TIENE* UN PLAN?

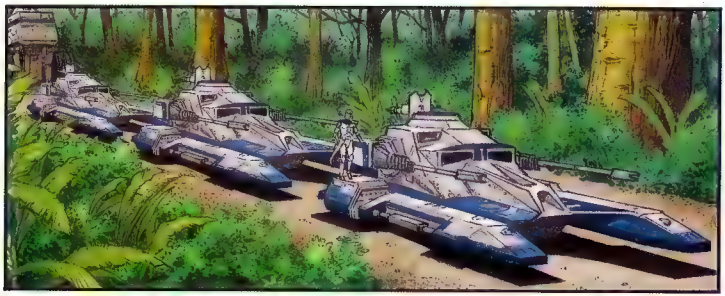
ES UNA JUGADA DIFÍCIL...

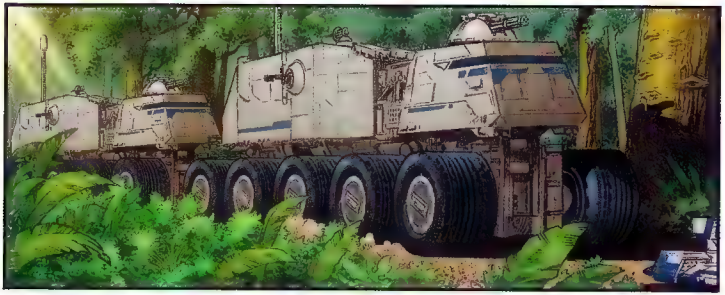
...PERO SI HACEMOS QUE LOS CAPITANES DE VARIAS DE LAS *OTRAS* NAVES DESPEGUEN AL *MISMO TIEMPO*...

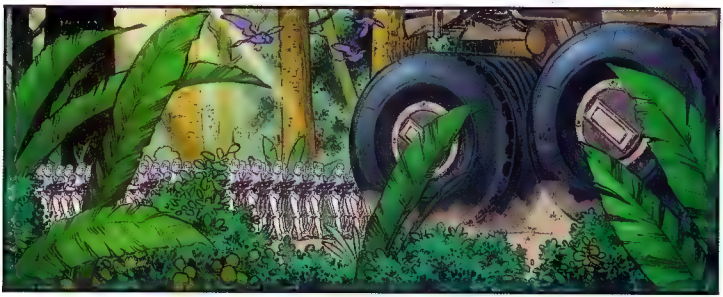
...PODRÍAMOS CONFUNDIR A LAS DEFENSAS IMPERIALES Y DARNOS UNA OPORTUNIDAD DE COMBATIR.

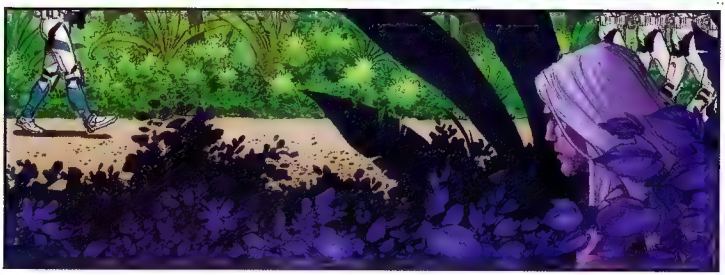
NUNCA FUNCIONARÁ. LA TRIPULACIÓN DEL *DOSELERA* DARÍA SUS TRIPAS A LOS IMPES CON TAL DE SALVAR EL PELLEJO.

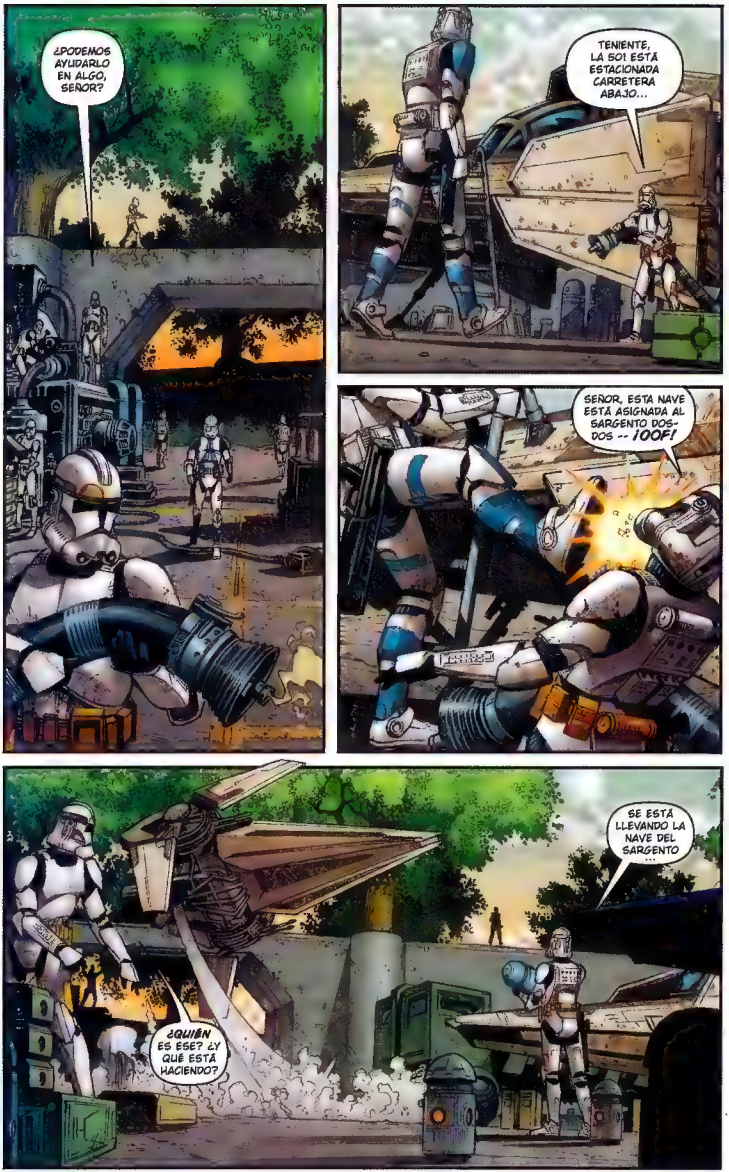
FLEMAS TIENE *RAZÓN*...
ODIO QUE ME LLAMES ASÍ...
...*SÓLO* HAY UN PAR DE TRIPULACIONES EN LAS QUE PODEMOS CONFIAR. TU PLAN SOLO PUEDE FUNCIONAR SI TODOS *QUIEREN* DESPEGAR AL MISMO TIEMPO.





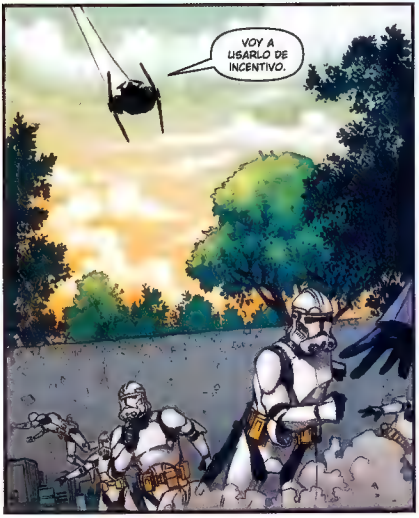





¿PODEMOS AYUDARLO EN ALGO, SEÑOR?
TENIENTE, LA SOI ESTÁ ESTACIONADA CARRETERA ABAJO...
SEÑOR, ESTA NAVE ESTÁ ASIGNADA AL SARGENTO DOS-DOS -- ¡OOF!
¿QUIÉN ES ESE? ¿Y QUÉ ESTÁ HACIENDO?
SE ESTÁ LLEVANDO LA NAVE DEL SARGENTO

TAANZER, AQUÍ JENNIR. ¡HICE MI MOVIDA! LE TOCA AL *UMUMELE* HACER LA SUYA.
¿CUÁL DE TODAS ES LA NAVE QUE DIJO FLEMAS -- EL *DOSFLERA* -- ESA QUE SU TRIPULACIÓN TIENE BUENAS RELACIONES CON LOS IMPERIALES?

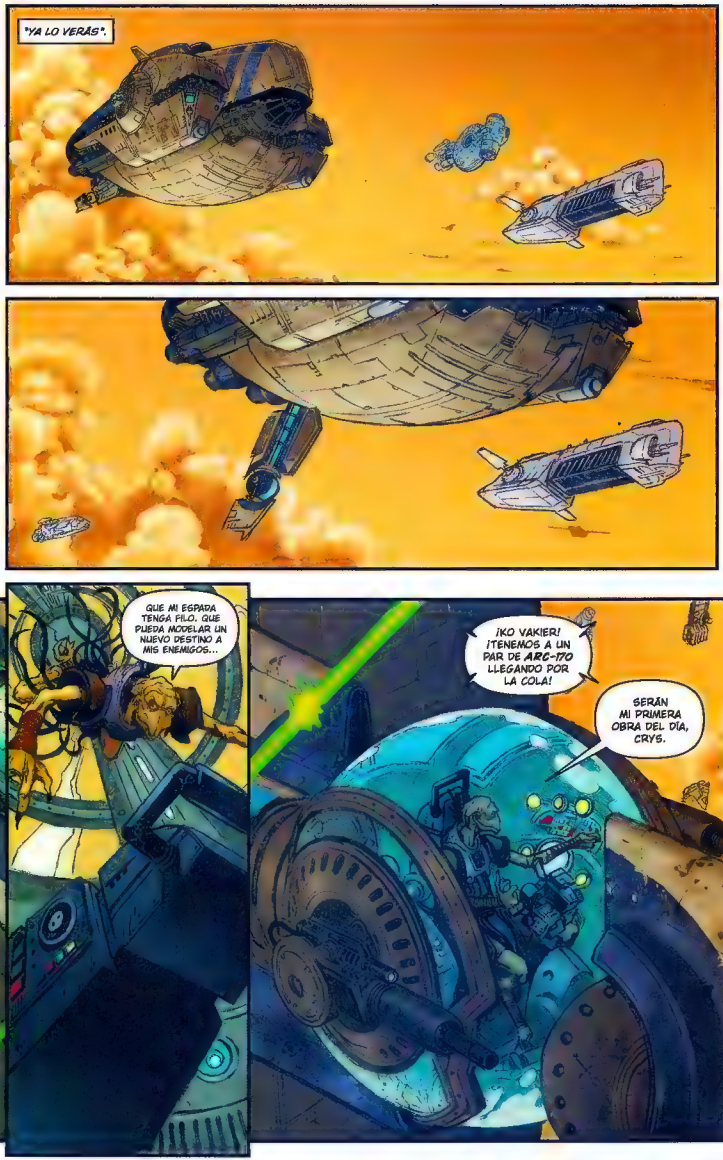
ES EL PEQUEÑO CARGUERO CON FRANJAS VERDES... CERCA DEL EXTREMO SUR DEL PUERTO. ¿POR QUÉ?

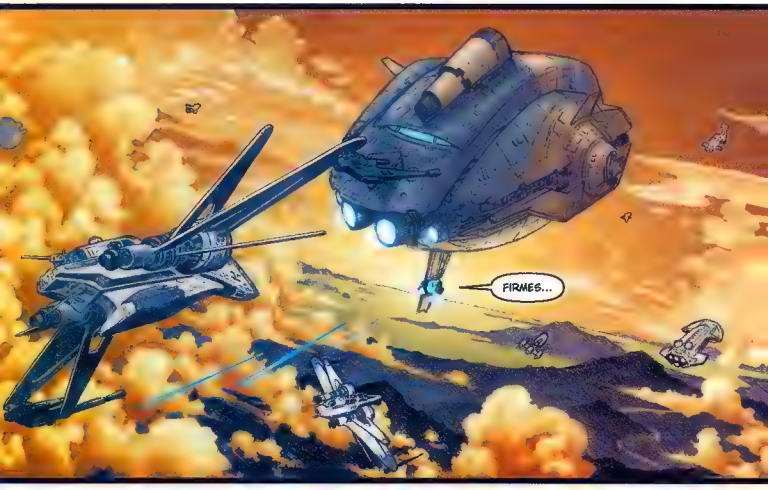

VOY A USARLO DE INCENTIVO.

¡ATENCIÓN A TODOS LOS NAVÍOS! ¡ÉSTA ES UNA ALERTA GENERAL! LOS IMPERIALES HAN ORDENADO...
¡...LA DESTRUCCIÓN DE CADA NAVE ATRACADA!
¿DÓNDE ESTÁ ESA ENERGÍA, RATTY?
¡YA LLEGA!
HAZLO AHORA, JANK. ¡HOY, SI NO TE IMPORTA!

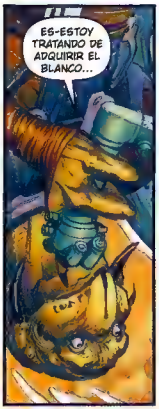
¡REPITO! ¡LOS IMPERIALES ORDENARON LA DESTRUCCIÓN DE TODAS LAS NAVES! ¡ABANDONEN EL PLANETA MIENTRAS PUEDAN!
¡SÍGANME!
¡A SUS CAZAS! ¡PAREN A ESAS NAVES!

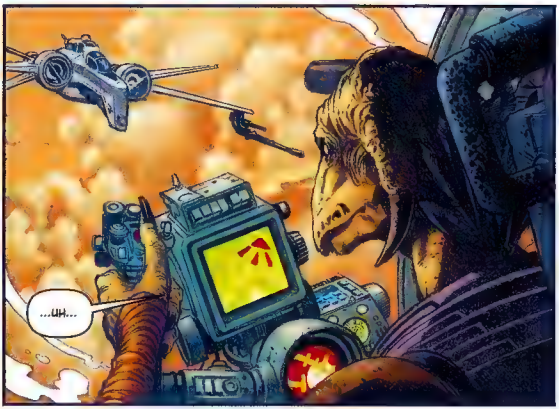
SE APROXIMAN POR LA IZQUIERDA... ¡CUIDADO!
RELÁJATE. LOS VEO.
AGÁRRENSE TODOS...
...NO ES MI CULPA. CRY8 ESTÁ EN LOS CONTRO --
MEZGRAF, DESPLIEGA LA TORRETA.
BIEN.
¿TORRETA? ¿QUÉ TORRETA?


"YA LO VERÁS".
QUE MI ESPADA TENGA FILO. QUE PUEDA MODELAR UN NUEVO DESTINO A MIS ENEMIGOS...
¡KO VAKIER! ¡TENEMOS A UN PAR DE ARC-170 LLEGANDO POR LA COLA!
SERÁN MI PRIMERA OBRA DEL DÍA, CRYS.


FIRMES...

¡SÍ!
¡KO! ¡EL OTRO ARC NOS TIENE EN LA MIRA! ¿¡PUEDES DERRIBARLO!?


ES-ESTOY TRATANDO DE ADQUIRIR EL BLANCO...


...UH...

AQUÍ JENNIR. YA LO TENGO.

¡ESO ESTUVO CORTANTEMENTE CERCA!

"VUELVE A LA NAVE, KO VAKIER. VOY A RETRAER LA TORRETA...
"...Y TAN PRONTO COMO JENNIR EMBARQUE, ¡NOS LARGAMOS DE AQUÍ!"

YA ESTÁ A BORDO. ¡HAZ EL SALTO, FLEMAS!
DESEARÍA QUE DEJARAS DE LLAMARME ASÍ...
¡BUEN TRABAJO, GENERAL!
TE DEBO MI VIDA, JENNIR.
FUE UN TRABAJO EN EQUIPO. NO ME DEBES NADA.

¿VERDAD?
LINDO PELO.

Y AHORA ESTOY BIEN SEGURO DE QUE ESTÁN CANSADOS Y QUE DESCANSARÁN. PERO PRIMERO SUS CUERPOS NECESITAN SUSTENTO.
CREO QUE ENCONTRARÁN QUE JANK Y MEZGRAF LO HACEN MUY BIEN.
SE VE DELICIOSO, CAPITÁN. PERO DÍGAME, ¿QUÉ SABE DE NUESTRO DESTINO...

...ORVAX IV?

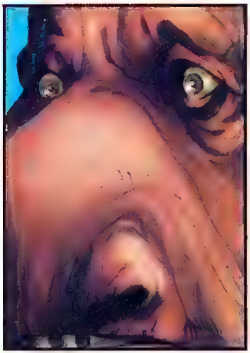
...

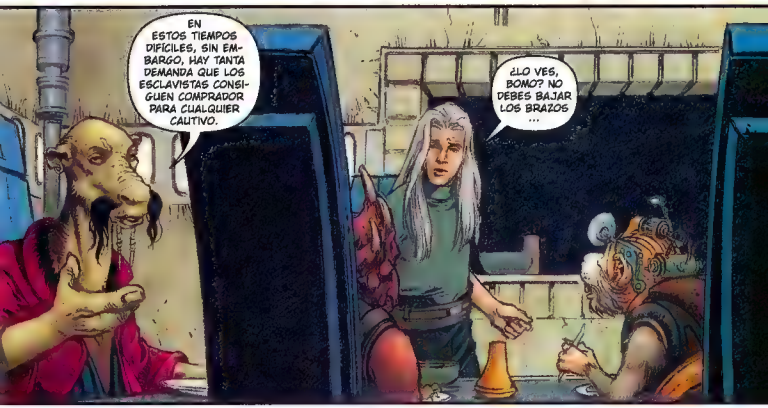
PARA UN ESCLAVO, ORVAX ES EL INFIERNO DE LA GALAXIA.
NO CONOZCO UN LUGAR PEOR QUE ESE.

MEZGRAF, DIFÍCILMENTE PIENSO QUE ÉSTE SEA EL MOMENTO Y LUGAR...
NO...

BOMO...
...NECESITO SABERLO. CUÉNTAMELO... TODO...

ORVAX HA SIDO SIEMPRE UN MERCADO DE ESCLAVOS. ALLÍ LOS ESCLAVISTAS COMERCIAN CON *CUALQUIER ESPECIE*...
...QUE PAREZCA RENTABLE, YA SEA JOVEN O ANCIANA. A LOS ESCLAVOS SE LOS TRATA PEOR QUE AL GANADO. HACE TIEMPO, LOS ESCLAVISTAS SE QUEDABAN SÓLO CON AQUELLOS QUE PODÍAN SER VENDIDOS.
LOS DEMÁS -- POR LO GENERAL LOS JÓVENES O DÉBILES --
ERAN LANZADOS POR LAS ESCOTILLAS DURANTE EL TRASLADO.




EN ESTOS TIEMPOS DIFÍCILES, SIN EMBARGO, HAY TANTA DEMANDA QUE LOS ESCLAVISTAS CONSIGUEN COMPRADOR PARA CUALQUIER CAUTIVO.
¿LO VES, BOMO? NO DEBES BAJAR LOS BRAZOS ...

JENNIR... ¿CÓMO? NUNCA QUISE SER UN SOLDADO...
...NUNCA DESEÉ LUCHAR CONTRA LA REPÚBLICA. PERO QUERÍA UNA VIDA MEJOR PARA MI FAMILIA...
...TODO LO QUE HICE, LO HICE POR ELLAS. SI LAS PIERDO, ¿QUÉ HARÉ?

NO PUEDES PENSAR DE ESE MODO. DEBES AFERRARTE A TU FUERZA...
...Y MANTENERTE PREPARADO PARA CUANDO MESA Y RESA EN VERDAD TE NECESITEN...

"...DEBES AFERRARTE A LA ESPERANZA -- A LA SEGURIDAD -- DE QUE EL FUTURO SERÁ MEJOR".
PERO MIENTRAS PRONUNCIA ESTAS PALABRAS, DASS JENNIR SE PREGUNTA SI PUEDE CONSERVAR SU ESPERANZA...

...YA QUE SI LOS SITH FINALMENTE TRIUNFAN, ¿QUÉ HARÁ ÉL?
SIGUIENTE: ¡La Insoportable Realidad!

Portada original del nº 2 USA *(por Douglas Wheatley)*

TIEMPOS OSCUROS
"Nessun maggior dolore che ricordarsi del tempo felice nella miseria . . ."
—Dante.
- LORD XIAN -

DARTH SCANNER

DARTH SCANNER

LIKE IT? BUY IT!

SUPPORT THE COMICS INDUSTRY AND YOUR LOCAL COMICS SHOP ! BUY COMICS !

DIGITAL COMICS PRESERVATION